AIRTURN™

BT200

Manual do Usuário V1

Pedaleiras Controladoras Bluetooth

para Tablets e Computadores compatíveis com Bluetooth 4

SUMÁRIO

Sumário 2

Antes de ligar a sua AirTurn 4

Controles da BT200 5

Controles da BT200S/QUAD 200 6

Ligar e desligar o dispositivo 7

Conectar e emparelhar 7

- Emparelhamento aberto e fechado 7
  - Emparelhamento aberto 7
  - Emparelhamento fechado 8
  - Redefinir o emparelhamento 8
- Alternar entre métodos de emparelhamento 9
- Emparelhamento no MODO 1 do AirDIRECT 9
- Emparelhamento nos MODOS 2-6 (Teclado/Mouse) 10
- Emparelhamento no MODO 7 (MIDI) 10
- Modo MIDI 11

MODOS para BT200 12

MODOS para BT200S/QUAD 200 13
Alterar o MODO 14
Teclado virtual no iOS 14
Consumo de energia 15
Recarregar a bateria 15
Indicadores LED 15
AirTurn Manager 16
Identificação da unidade 16
Cuidados com a sua AirTurn 17
Garantia 17
Informações de radiofrequência 18
Reciclagem e descarte 20
Marcas registradas 20

Obrigado por adquirir uma controladora BT200 AirTurn Bluetooth. Esperamos que usufrua do dispositivo durante muitos anos. Desde virar páginas a gerenciar efeitos e controlar apresentações, a AirTurn é útil em uma infinidade de situações.

ANTES DE LIGAR SUA AirTurn

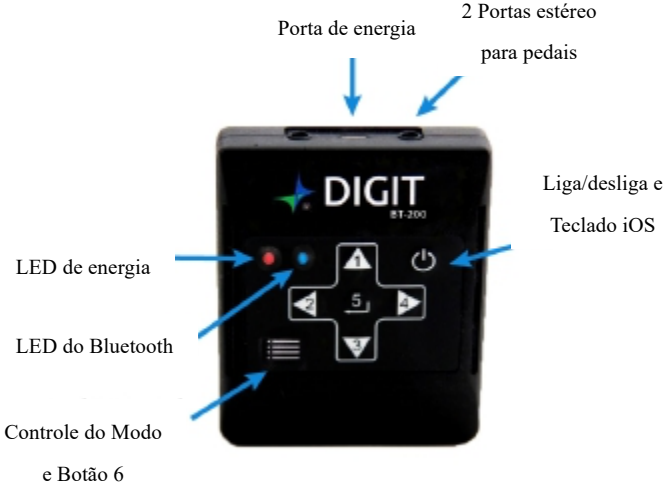
A BT200/BT200S funciona com a maioria dos dispositivos compatíveis com Bluetooth 4. Isso inclui iPad 3 e posteriores, iPhone 4S e posteriores e a maioria dos dispositivos que executam Android 4.3 ou posteriores com Bluetooth 4.

A maioria dos PCs e Macs equipados com Bluetooth 4.x e suporte a HID (teclado) é compatível. No caso de PCs mais antigos, você pode usar adaptadores USB compatíveis com Bluetooth 4.1 que se conectam à AirTurn.
É necessário um aplicativo compatível. Os aplicativos estão listados no site da AirTurn: http://airturn.com/apps

Há três modos de compatibilidade: AirTurn Direct, HID (teclado) e MIDI. Nem todos os aplicativos compatíveis funcionam em todos os modos. Veja mais informações na seção MODOS.

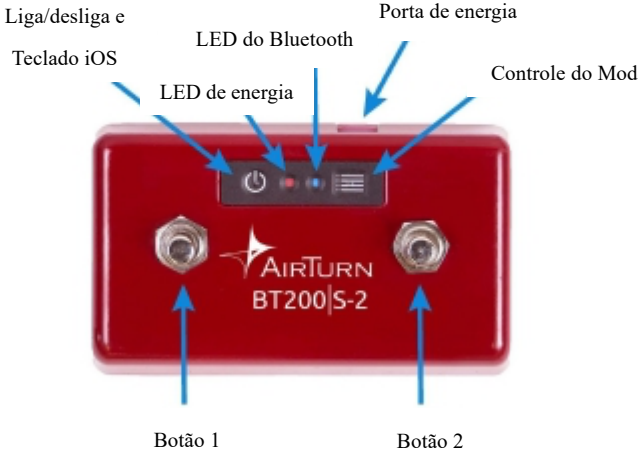
CONTROLES DA BT200

A série BT200 utiliza o mesmo transceptor para cada modelo. Os controles consistem em um botão liga/desliga, um teclado de membrana com 15 botões, um botão Modo dedicado, duas portas estéreo para utilização com até quatro pedais, dois indicadores LED e uma porta micro-USB para carregamento. A função de cada botão é explicada na página 12.



CONTROLES DA BT200S/QUAD 200

A série BT200S utiliza os mesmos controles para todos os três modelos, com 2, 4 ou 6 pedais. Os controles consistem em um botão liga/delisga, dois indicadores LED e uma porta de energia para uma fonte externa ou para carregamento da bateria interna. Os botões se encontram em ordem numérica, da esquerda para a direita. A função de cada botão está explicada na página 13.



LIGAR E DESLIGAR O DISPOSITIVO

LIGAR – Mantenha o botão Power pressionado durante um segundo até o indicador LED piscar.
O indicador LED azul começará a piscar 2 vezes por segundo até o emparelhamento se iniciar.

DESLIGAR – Mantenha o botão Power pressionado até os indicadores vermelho e azul se apagarem.

CONECTAR E EMPARELHAR

Quando a AirTurn estiver selecionada para emparelhamento, o LED azul piscará 5 vezes por segundo até a conclusão do emparelhamento.

Emparelhamento Aberto e Fechado

Dispositivos AirTurn têm a capacidade de emparelhar-se com seu tablet ou computador de duas maneiras diferentes. Elas são chamadas de emparelhamento Aberto e Fechado. O emparelhamento Aberto é o método padrão.

Emparelhamento Aberto

Dispositivos AirTurn emparelham-se da mesma maneira que quase todos os dispositivos Bluetooth. No Emparelhamento Aberto, não é necessário apagar o emparelhamento para conectar outro dispositivo. Assim, é possível conectar com facilidade a AirTurn ao seu iPad, smartphone ou computer. Na verdade, você pode

conectar até 8 dispositivos Bluetooth. (No MODO 1 (AirDirect), você pode conectar a um número ilimitado de dispositivos).

Atenção: somente é possível estar conectado a um dispositivo por vez. Se dois de seus dispositivos estiverem com o Bluetooth ativado, será preciso desativá-lo naquele que não deseja conectar enquanto você conecta o outro dispositivo. A redefinição não é necessária no Emparelhamento Aberto.

Se você conectar a mais de 8 dispositivos, o próximo emparelhamento apagará aquele que não foi utilizado recentemente. Se você apagar ou "esquecer" o emparelhamento da AirTurn em um dispositivo, reinicie o Bluetooth e tente emparelhar novamente com a AirTurn – talvez sejam necessárias duas tentativas de conexão.

Emparelhamento Fechado

Este método bloqueia uma AirTurn num tablet, telefone ou computador. **Utilize este método se pretende se conectar a apenas um tablet, telefone ou computador.** Além disso, utilize este método se você está em um conjunto com outros instrumentistas utilizando dispositivos AirTurn. Isso garantirá que você não se conecte sem querer ao dispositivo de outra pessoa. O emparelhamento é obrigatório em todos os MODOS.

Redefinir o emparelhamento

Para apagar todos os emparelhamentos, ou caso queira conectar-se a outro dispositivo, ou caso esteja com problemas de conexão, você pode emparelhar novamente removendo todas as conexões de emparelhamento existentes.

Primeiro, apague o emparelhamento do dispositivo host e desative o Bluetooth. Depois, mantenha o botão liga/desliga na AirTurn pressionado durante 6 segundos. Os indicadores LED se apagarão, mas não solte o botão até que pisquem mais 3 vezes. Agora você pode emparelhar novamente.

Alternar entre métodos de emparelhamento

Você pode altenar com facilidade entre os métodos de emparelhamento Aberto e Fechado. Com a AirTurn desligada, mantenha o botão MODO pressionado e pressione o botão liga/desliga para ligar o dispositivo como de costume. Ambos os LEDs piscarão para confirmar – duas vezes no caso do emparelhamento aberto, três no do emparelhamento fechado. Você também pode mudar o método de emparelhamento usando o aplicativo AirTurn Manager, nas configurações Avançadas.

Emparelhamento no MODO 1 do AirDIRECT

Observação: este MODO destina-se apenas a aplicativos específicos para o AirDirect. O MODO AirDirect foi criado para evitar conflitos com o teclado virtual.

1. Ligue a AirTurn
2. Confirme que a AirTurn está no MODO 1 (mantenha o botão MODO pressionado durante 1 piscada do indicador luminoso vermelho)
3. Ative o Bluetooth do seu dispositivo, depois
    a. No iOS, abra o aplicativo que deseja utilizar e localize a tela de configuração do Bluetooth
    b. No Android, abra o aplicativo AirTurn Manager
4. Localize a AirTurn na lista de dispositivos e toque nela
5. Se necessário, toque no botão Emparelhar na caixa de diálogo

Emparelhamento nos MODOS 2-6 (Teclado/Mouse)

iOS – Selecione Ajustes > Bluetooth e ative o Bluetooth, se estiver desativado. Quando a AirTurn for descoberta, toque na seleção. Aparecerá uma caixa de diálogo. Toque em Emparelhar.
Android – Selecione Configurações > Bluetooth e ative-o, se estiver desativado.
Confirme que é possível descobrir seu dispositivo. Em seguida, toque no botão ESCANEAR. Quando aparecer a AirTurn, toque para emparelhar. Se for solicitado para confirmar um código, clique em OK.
PC – Selecione Painel de Controle, Meus Dispositivos Bluetooth > Selecione "Adicionar um dispositivo" > Clique em Avançar e conclua o emparelhamento.
Mac – Selecione Apple > Preferências do Sistema > Bluetooth e ative o Bluetooth.

Emparelhamento no MODO 7 (MIDI)

Com todos os dispositivos, confirme que o Bluetooth está ativado, e alterne sua AirTurn para o Modo 7.
iOS – Abra o aplicativo MIDI que deseja utilizar e localize as configurações de conexão Bluetooth MIDI. Selecione sua AirTurn na lista. Se solicitado, toque em Emparelhar.
Android – Selecione Configurações > Bluetooth. Toque no botão ESCANEAR.
Quando aparecer a AirTurn, toque para emparelhar. Se for solicitado para confirmar o código, clique em OK.
PC – Selecione Painel de Controle, Meus Dispositivos Bluetooth > Selecione "Adicionar um dispositivo" > Clique em Avançar e conclua o emparelhamento. (Poderá ser necessário um middleware.)

Mac – Selecione Arquivo > Nova janela do Finder > Aplicativos > Utilitários > Configuração de Áudio e MIDI > Selecione "Bluetooth" > Ao lado da AirTurn, clique em "Conectar"

Modo MIDI

O Modo MIDI destina-se a enviar comandos MIDI básicos para o seu aplicativo. É necessário suporte a Bluetooth MIDI, e pode ser necessária configuração especial para o seu tablet ou computador. Os comandos MIDI podem ser configurados usando-se o AirTurn Manager. Veja mais instruções detalhadas on-line (**AirTurn.com/support/midi)** ou entre em contato com a nossa equipe de suporte pelo e-mail support@AirTurn.com para obter mais ajuda.

MODOS PARA BT200

Há sete modos disponíveis na AirTurn. Cada modo envia um sinal diferente para cada pedal. A AirTurn está configurada no MODO 2 por padrão. Você também pode personalizar os MODOS 2-6 com o aplicativo AirTurn Manager. (Veja como alternar os modos na página 14.)

	Botão 1	Botão 2	Botão 3	Botão 4	Botão 5
Modo 1	AirDirect				
Modo 2	Seta para Cima	Seta para Esq.	Seta para Baixo	Seta para Direita	Enter
Modo 3	Page Up	Seta para Esq.	Page Down	Seta para Direita	Enter
Modo 4	Aumentar Vol.	Faixa Anterior	Reduzir Volume	Próx. Faixa	Play/Pausa
Modo 5	Espaço	Clique Esq.	Enter	Clique Dir.	Home
Modo 6	3	p	m	Shift +R	Espaço
Modo 7	Damper	Portamento	Sostenuto	Soft Pedal	Legato

MODOS PARA BT200S/QUAD 200

Há setes modos disponíveis na sua AirTurn. Cada modo envia um sinal diferente para cada pedal. A AirTurn está configurada no MODO 2 por padrão. Você também pode personalizar os MODOS 2-6 com o aplicativo AirTurn Manager. (Veja como alternar os modos na página 14.)

	Botão 1	Botão 2	Botão 3	Botão 4	Botão 5	Botão 6
Modo 1	AirDirect	AirDirect	AirDirect	AirDirect	AirDirect	AirDirect
Modo 2	Seta para Cima	Seta para Baixo	Seta para Esquerda	Seta para Direita	Return	Espaço
Modo 3	Page Up	Page Down	Seta para Esquerda	Seta para Direita	Espaço	Return
Modo 4	Play/Pausa	Próx. Faixa	Reduzir Volume	Aumentar Volume	Faixa Anterior	Parar
Modo 5	Espaço	Enter	Home (iPad)	Alternador KB	Seta para Esquerda	Seta para Direita
Modo 6	F12	]	1	X	Z	Shift + Z
Modo 7	Damper	Sostenuto	Portamento	Soft Pedal	Legato	Hold 2

Alterar o MODO

1. Ligue a AirTurn.

2. Mantenha o botão MODO pressionado. O indicador LED vermelho piscará uma vez por segundo, de 1 a 7 vezes. O número de piscadas corresponde ao MODO de mesmo número. Conte as piscadas.

3. Solte o botão MODO após o número de piscadas que indicar o MODO desejado. Os indicadores LED azul e vermelho piscarão juntos esse número de vezes para indicar qual MODO foi configurado.

Exemplo: para definir o MODO 2, mantenha o botão MODO pressionado durante 2 piscadas do indicador LED vermelho, solte, e ambos os LEDS piscarão 2 vezes para confirmar a configuração do MODO 2.

Observação: após a configuração do MODO, ele permanecerá o mesmo até ser alterado por meio das instruções acima.

TECLADO VIRTUAL NO iOS

Para ativar o teclado virtual no iOS, coloque o cursor em uma caixa de texto e pressione o botão Power. Ambos os LEDs piscarão uma vez para indicar que o botão foi pressionado. O botão somente funciona nos Modos 2-6. O suporte ao teclado virtual para o MODO 1 é automático. Esta opção somente está disponível para Android quando se utiliza o MODO 1.

CONSUMO DE ENERGIA

A AirTurn tem uma função de repouso automático para conservar energia. Depois de duas horas de inatividade quando ligada e conectada, a AirTurn se desliga automaticamente. O temporizador é redefinido quando qualquer botão é pressionado. Você pode alterar esse período de repouso ou desligá-lo completamente usando o software AirTurn Manager. A AirTurn utiliza, em média, 1160 µA quando ligada e 5 µA quando desligada.

RECARREGAR A BATERIA

Para recarregar a bateria, insira o cabo de carregamento na porta e conecte a outra extremidade em qualquer fonte USB. No caso dos modelos BT200S/QUAD 200, você também pode usar uma fonte de alimentação de centro negativo que seja 5-9 V (9V, de preferência). Não é recomendável carregar em um notebook ou computador com configuração de repouso. Uma recarga dura aproximadamente 200 horas.

INDICADORES LED

Indicação do LED	**Estado**
3 piscadas vermelhas ao tentar ligar	Bateria fraca demais para operação
Piscada vermelha a cada 3 segundos	Bateria fraca
Uma piscada vermelha por segundo	Carregando
Vermelho contínuo	Totalmente carregado
Azul piscando rápido (2 vezes/seg.)	Pronto para conectar
Azul piscando muito rápido (5 vezes/seg.)	Conectando

Piscada azul a cada 3 segundos	Conectado
Azul contínuo	Pedal pressionado

AIRTURN MANAGER

Para alterar a configuração da sua AirTurn e atualizar seu firmware para a versão mais recente, baixe o aplicativo AirTurn Manager da Apple App Store ou da Google Play Store. Está disponível para iPad, iPhone, a maioria dos dispositivos Android e computadores Mac.

O aplicativo permite configurar a taxa de repetição da tecla, alterar as configurações de economia de energia, selecionar o método de emparelhamento e configurar os sinais para cada um dos pedais em cada modo.

Se houver atualizações de firmware, você será informado após o aplicativo se conectar. Após atualizar, a AirTurn fará a instalação e se desligará. Remova o emparelhamento do seu dispositivo iOS/Android/PC/Mac, ligue a AirTurn e reconecte-a.

IDENTIFICAÇÃO DA UNIDADE

O nome da unidade no seu host Bluetooth consiste em vários códigos para auxiliar com o suporte e na identificação do seu dispositivo específico. Por exemplo:

BT200 **v2.1.0 ABCD**

V2.1.0 refere-se ao número do firmware.

ABCD refere-se ao endereço MAC.

isso é útil se houver muitas unidades AirTurn na mesma localização. Seu endereço MAC será sempre o mesmo número, portanto você pode identificar sua unidade com facilidade. Você encontrará seu endereço MAC específico indicado na parte inferior da sua AirTurn, no fim do número de série.

CUIDADOS COM A SUA AIRTURN

Limpe usando um pano úmido com detergente neutro ou um limpador saponáceo para remover a sujeira e as manchas da sua AirTurn.

- Não molhe a AirTurn nem a coloque sob luz solar direta por períodos prolongados.
- Não abra a unidade, pois não há peças no interior que possam ser reparadas pelo usuário.
- Não descarte no lixo. Por favor, recicle.

GARANTIA

AirTurn, Inc., (“AirTurn”), garante ao primeiro consumidor comprador que a AirTurn BT200 (o “Produto”), quando transportada em sua embalagem original, estará livre de defeitos de fabricação e materiais defeituosos, e concorda que, a seu critério, reparará ou substituirá o Produto defeituoso ou parte dele por um equivalente novo ou recondicionado, sem custo de peças ou de serviço para o comprador, pelo período de um ano a partir da data da compra.

Esta garantia não se aplica a qualquer item estético do Produto nem a qualquer parte externa do Produto que tenha sido danificada ou desfigurada, submetida a mau uso, serviço ou manipulação anormal, ou que tenha sido alterada ou modificada em seu design ou construção, nem se aplica às baterias que possam ser fornecidas.

A fim de fazer valer os direitos nos termos desta garantia limitada, o comprador deverá solicitar um número de RMA por e-mail ou telefone seguindo as instruções na página de

suporte em www.AirTurn.com/support. O comprador deverá devolver o produto à sua custa. O produto reparado ou substituído será devolvido à custa da AirTurn.

A garantia limitada aqui descrita é complementar a quaisquer garantias implícitas que possam ser concedidas por lei aos compradores. TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA USO, ESTÃO LIMITADAS A UM ANO A CONTAR DA DATA DA COMPRA. Alguns estados não permitem limitações na duração de uma garantia implícita, portanto a limitação acima pode não se aplicar a você.

As garantias aqui descritas deverão ser as únicas e exclusivas garantias concedidas pela AirTurn e serão a única e exclusiva solução disponível para o comprador. A correção de defeitos, na maneira e durante o período aqui descritos, constituirá o pleno cumprimento de todas as obrigações e responsabilidades da AirTurn para com o comprador em relação ao Produto, e constituirá a plena satisfação de todas as reivindicações, sejam baseadas em contrato, negligência, responsabilidade estrita ou outra. Em nenhum caso a AirTurn será considerada responsável por quaisquer danos ou defeitos no Produto que tiverem sido causados por reparos ou tentativas de reparo realizadas por alguém que não seja um representante autorizado, e a AirTurn não será de qualquer forma responsabilizada por quaisquer danos econômicos ou a bens, incidentais ou consequenciais. Alguns estados não permitem a exclusão de danos incidentais ou consequenciais; portanto, a exclusão acima pode não se aplicar a você.

ESTA GARANTIA CONFERE-LHE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS. VOCÊ TAMBÉM PODE TER OUTROS DIREITOS, QUE VARIAM DE ESTADO PARA ESTADO.

INFORMAÇÕES SOBRE RADIOFREQUÊNCIA

- Radiofrequência *Bluetooth 4.0* de baixa energia
- Potência de transmissão: +0 dBm
- Pico de corrente TX: 18,2 mA
- Frequência: de 2,402 GHz a 2480 GHz

Alcance aproximado: 33 pés (10 metros), sujeito à orientação e outros fatores.

Este dispositivo está em conformidade com a Capítulo 15 das Normas da FCC.
O funcionamento do aparelho está sujeito às seguintes duas condições:

(1) este dispositivo não pode causar interferências nocivas, e

(2) este dispositivo deve aceitar quaisquer interferências, incluindo interferências que possam causar funcionamento indesejado.

CUIDADO: alterações ou modificações que não tenham sido expressamente autorizadas pela entidade responsável pela conformidade do equipamento podem retirar do usuário a autorização para utilizá-lo.

OBSERVAÇÃO: este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites de dispositivos digitais Classe B, de acordo com o Capítulo 15 das Normas da FCC. Esses limites foram definidos para proporcionar proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, caso não seja instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferências prejudiciais às comunicações via rádio. No entanto, não há garantia de que tais interferências não possam ocorrer em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, a qual pode ser determinada ligando-se e desligando-se o equipamento, o usuário poderá tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

--Reorientar ou reposicionar a antena receptora.
--Aumentar a distância que separa o equipamento do receptor.
--Ligar o equipamento em uma tomada que tenha um circuito diferente daquele em que o receptor está ligado.
--Consultar o revendedor ou solicitar ajuda a um técnico experiente de rádio/televisão.
Contém Módulo Transmissor FCC ID: QOQBLE113”
Contém Módulo Transmissor IC: 5123A-BGTBLE113”
A Declaração de Conformidade (DoC) R&TTE oficial está disponível em www.silabs.com
MIC do Japão -BLE113 é certificado como um módulo com certificação-tipo número 007-AB0103. Como módulo certificado, BLE113 pode ser integrado a um produto final sem a necessidade de certificação adicional do MIC do Japão do produto final.

KCC (Coreia) BLE113 tem certificação-tipo na Coreia com certificação número KCC-CRM-BGT-BLE113.

A AirTurn também detém testes de emissões não intencionais registrados para FCC/CE.

RECICLAGEM E DESCARTE

Os componentes eletrônicos e a construção cumprem as normas RoHS e REACH da UE. A embalagem é reciclável. Por favor, recicle.Contém uma bateria de íon-lítio. A bateria deve ser descartada de acordo com a legislação local. A AirTurn reciclará baterias e peças eletrônicas devolvidos. Por favor, solicite uma Autorização para Devolução de Material (RMA) com o suporte: support@airturn.com

MARCAS REGISTRADAS

iPhone, iPod, iOS, iPad são marcas registradas da Apple, Inc.
Android é uma marca registrada da Google, Inc.
Powerpoint, Word são marcas registradas da Microsoft.
AirTurn, BT200 e seus respectivos logotipos são marcas registradas da AirTurn, Inc.

Confira outros produtos incríveis da AirTurn, incluindo suportes para tablet, stands portáteis para tablets e acessórios.

support@AirTurn.com
www.AirTurn.com
888-247-1223